

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: هفتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹

نام درس: عربی  
 نام دبیر: سمیه میخچه گر  
 تاریخ امتحان: ۱۵ / ۱۰ / ۱۳۹۹  
 ساعت امتحان: ۰۰: ۱۰: صبح  
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:
نام	سؤالات	نمره
۱	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (جاهل-کنز - بُستان) عافل ≠ ..... حذیقه = .....	۰/۵
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هل جزاء الإحسانِ إِلَّا الإحسان. - رضا الله فی رضا الوالدین. - أدبُ المرءِ خیرٌ مِنْ ذهبه. - حُسنُ السَّوالِ نصفُ العِلْمِ .	۲
۳	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف) التَّنظَرُ فی وجه الوالدین عبادَةٌ. .... در چهره ی ..... عبادت است . ب) الضیوفُ فی العُرفهٗ . ..... در اتاق هستند. ج) إنَّ عدَّةَ شهورٍ عند الله إثنا عشرَ شهرًا . قطعاً تعداد ماه ها نزد خدا ..... ماه است .	۱
۴	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - مدرسهٔ سرای دانش فی نهایتِ هذا الشارع . - مَدینَةُ بدرهٗ قریبَةٌ مِنْ إیلام . - عددُ المُسافرینَ فی الفُنْدُقِ کثیرٌ . - هذا مِفْتَاحُ بَیتِ أحمد . - الطالبةُ ، ناجحةٌ فی مسابقة حفظ القرآن . - سیّد رجبی ، لاعبٌ ایرانیٌّ . - قيمة الإنسان ، بالعلم و الإيمان .	۳/۵
۵	نام تصاویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. ( بنت - حقیبه - عنب - حجر )    	۱
۶	کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید. الف) المکتبَةُ بَعیدَةٌ و المدرسَةُ قَریبَةٌ . المکتبَةُ : ..... قریبهٗ : .....	۰/۵

۱	<p>به سوال های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.</p> <p>۱- لِمَنْ هَذَا اللُّوحُ ؟          الف) لِمَرِيْمٍ          ب) زَهْرَا</p> <p>أنا مريم</p>  <p>۲- كَمْ عَدَدُ الْكُتُبِ ؟          الف) سِتَّةٌ          ب) أَرْبَعَةٌ</p> 	۷								
۱	<p>به سوال های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>مِنْ أَيْنَ أَنْتِ ؟ ..... ما إِسْمُ أَبِيكَ ؟ ..... هل "سعيد" إِسْمُ وُلْدِ ؟ .....</p>	۸								
۰/۵	<p>جاهای خالی را با کلمه های پرششی مناسب پر کنید.</p> <p>الف) ..... هذا ؟ هذا كتاب .          ب) أَيْنَ الطَّالِبَاتِ ؟ .....</p> <p>ما <input type="checkbox"/> مَنْ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> في الصف <input type="checkbox"/></p>	۹								
۱	<p>درستی یا نادرستی عبارات های زیر را براساس واقعیت بنویسید.</p> <p>الف) اللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ فِي إِيرَانَ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ .          ب) أَنْتِ الْآنَ فِي الْمَدْرَسَةِ .          ج) الْبَقْرَةُ حَيَوَانٌ صَغِيرَةٌ .          د) الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ .</p> <p>درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/></p> <p>درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/></p> <p>درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/></p> <p>درست <input type="checkbox"/> نادرست <input type="checkbox"/></p>	۱۰								
۰/۵	<p>کلمه های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید. (یک کلمه در ستون ب اضافی است)</p> <table border="1" data-bbox="555 940 1072 1182"> <thead> <tr> <th>ب</th> <th>الف</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>كبير</td> <td>ثمانية - خمسة =</td> </tr> <tr> <td>ثلاثة</td> <td>أم الأب و أم الأم</td> </tr> <tr> <td>جدة</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	ب	الف	كبير	ثمانية - خمسة =	ثلاثة	أم الأب و أم الأم	جدة		۱۱
ب	الف									
كبير	ثمانية - خمسة =									
ثلاثة	أم الأب و أم الأم									
جدة										
۰/۵	<p>در هر ردیف کلمه های ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید.</p> <p>الف) جنب <input type="checkbox"/> علی الیمین <input type="checkbox"/> سبعة <input type="checkbox"/> هُنا <input type="checkbox"/>          ب) کاتب <input type="checkbox"/> منضدة <input type="checkbox"/> شاعر <input type="checkbox"/> مُدير <input type="checkbox"/></p>	۱۲								
۱	<p>گزینه های مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) ..... المجاهدون ، صابرون . هؤلاء <input type="checkbox"/> هذه <input type="checkbox"/>          ب) ..... الأستاذة جالسة . ذلك <input type="checkbox"/> هذه <input type="checkbox"/>          ج) ..... الرجلان، مسروران . تلك <input type="checkbox"/> هذان <input type="checkbox"/>          د) ..... العمود ، حول البيت . اولئك <input type="checkbox"/> هذا <input type="checkbox"/></p>	۱۳								
۱	<p>ترجمه های درست را انتخاب کنید.</p> <p>۱- هم جالسونَ هناک . الف) من اینجا نشسته ام <input type="checkbox"/> ب) آنها آنجا نشسته اند <input type="checkbox"/>          ۲- هو الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ . الف) او آفریننده است <input type="checkbox"/> ب) او کسی است که آسمان ها و زمین را در شش روز آفرید <input type="checkbox"/>          ۳- يَدُ اللَّهِ مَعَ الْجَمَاعَةِ . الف) دست خدا همراه گروه است <input type="checkbox"/> ب) دست بالای دست بسیار است <input type="checkbox"/>          ۴- الْوَقْتُ مِنَ الذَّهَبِ . الف) وقت از طلاست <input type="checkbox"/> ب) وقت را هدر نده <input type="checkbox"/></p>	۱۴								
۵	<p>مکالمه و روان خوانی</p>	۱۵								



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه تهران  
 دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت

Ö w Å ð → 'æ- ' ' - [ ' p ... ' æ Õ - æ ð  
 ž (t ž ž ž \$ x k %oW Ć  
 † o ž)ž × k %oW Ō  
 p A&æŽ) × k %oW

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - مدرسه سرای دانش در پایان این خیابان است . - مدینة بدرة قریبة من ایلام . شهر بدره نزدیک ایلام است. - عددُ المسافرین فی القُنْدُقِ کثیرٌ . تعداد مسافران در هتل زیاد است . - هذا مفتاحُ بیثُ أحمد . این کلید خانه احمد است . - الطالبة ، ناجحةٌ فی مسابقة حفظ القرآن . دانش آموز ، در مسابقه ی حفظ قرآن موفق است . - سیّد رجبی ، لاعتبَ ایرانیُّ . آقای رجبی ، بازیکن ایرانی است . - قيمة الإنسان ، بالعلم و الإيمان . ارزش انسان ، به دانش و ایمان است .	
۲	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف ( نگاه کردن - پدر و مادر - ب). مهمان ها (ج) ۱۲	
۳	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - هل جزاءُ الإحسانِ إِلَّا الإحسان. آیا پاداش نیکی به جز نیکی است ؟ - رضا الله فی رضا الوالدین. رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است. - أدبُ المرءِ خیرٌ من ذهبه. ادب انسان بهتر از طلایش است. - حُسْنُ السَّوَالِ نِصْفُ العِلْمِ . خوب پرسیدن نیمی از دانش است .	
۴	نام تصاویر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. عنب - حقیبة - حجر - بنت	
۵	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. - هم جالسونَ هناک . الف) من اینجا نشسته ام ( ب) آنها آنجا نشسته اند b - هو الَّذی خلق السَّمَاوَاتِ و الأرض فی سِتَّةِ الأیام . الف) او آفریننده است ( ب) او کسی است که آسمان ها و زمین را در شش روز آفرید b - ید الله مَعَ الجماعة . الف) دست خدا همراه گروه است b ( ب) دست بالای دست بسیار است ) - الوقتُ مِنَ الذَّهَبِ . الف) وقت از طلاست b ( ب) وقت را هدر نده ( )	
۶	کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید. (یک کلمه در ستون ب اضافی است) ثمانية - خمسة = ثلاثة أم الأب و أم الأم = جدّة	
۷	جاهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرششی مناسب پر کنید. الف) ..... هذا ؟ هذا کتاب . مَن ( ) ما b ب) أیْنَ الطَّالِبَاتِ ؟ ..... نعم ( ) فی الصف b	
۸	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید. الف) جنبَ ( ) علی الیمین ( ) سبعة b هُنا ( ) ب) کاتب ( ) منضدة b شاعر ( ) مُدیر ( )	

	<p>به سوال های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.</p> <p>ب لمریم      أنا مریم</p> <p>b سته      b سته</p> <p>(ب) زهرا      (ب) أربعة</p>	<p>۹</p>
<p>هل "سعید" اسم ولد؟ نعم سعید اسم ولد</p>	<p>به سوال های زیر براساس واقعیت پاسخ دهید.</p> <p>من أين أنت؟ أنا من ایران - انا ایرانیة      ما اسم أبوك؟ اسمه علی - هو علی</p>	<p>۱۰</p>
<p>عاقِل N جاهل</p>	<p>مترادف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیابید و بنویسید. (جاهل - کنز - بستان)</p> <p>حديقة = بستان</p>	<p>۱۱</p>
<p>المكتبة : کتابخانه</p>	<p>کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید.</p> <p>الف) المكتبة بعيدة و المدرسة قريبة .</p> <p>قرية : نزدیک</p>	<p>۱۲</p>
<p>هذه      b هولاء      هذه      )</p> <p>ذلك      b هذه      هذه      )</p> <p>تلك      b هذان      هذان      )</p> <p>هذا      b اولئك      اولئك      )</p>	<p>گزینه های مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>الف) ..... المجاهدون ، صابرون . هولاء b هذه      هذه      )</p> <p>ب) ..... الأستاذة جالسة . هذه b ذلك      هذه      )</p> <p>ج) ..... الرجلان، مسروران . هذان b تلك      هذان      )</p> <p>د) ..... العمود ، حول البيت . اولئك b هذا      اولئك      )</p>	<p>۱۳</p>
<p>نادرست      b نادرست      درست      )</p> <p>نادرست      b نادرست      درست      )</p> <p>نادرست      b نادرست      درست      )</p> <p>نادرست      b نادرست      درست      )</p>	<p>درستی یا نادرستی عبارات های زیر را براساس واقعیت بنویسید.</p> <p>الف) اللغة الرسمية في ایران اللغة العربية . درست      نادرست      b</p> <p>ب) أنت الآن في المدرسة . درست      نادرست      b</p> <p>ج) البقرة حيوان صغيرة . درست      نادرست      b</p> <p>د) الصلاة عمود الدين . درست      نادرست      b</p>	<p>۱۴</p>
<p>مکالمه و روان خوانی</p>	<p>۱۵</p>	<p>۱۵</p>
<p>امضاء:</p>	<p>نام و نام خانوادگی مصحح :</p>	<p>جمع بارم : ۲۰ نمره</p>